

Pressemitteilung

Loren Motiani
Marketing & Communications
Tel: +352 451 452 434
Email: lupress@deloitte.lu

The German-speaking market in Luxembourg – “Nachgefragt” Second edition of the study and conference

As at 31 January 2015, 143 banks from 27 different countries were registered in Luxembourg. In total, 30 of these institutions are from Germany, making German banks still the largest group by some distance on the Luxembourg banking market. France occupies second spot with 15 banks, followed by Switzerland in third place with a total of 12 banks.

Over the years, Luxembourg has established itself as the biggest fund centre in Europe and the second biggest in the world, following the USA. When it comes to setting up funds in Luxembourg, German promoters occupy third spot with a 14.8% share of total net fund assets under management, behind the USA (22.5%) and the United Kingdom (16.4%). Switzerland holds the fourth place with 14% (as at September 2014).

Following on from the first edition of the brochure „*Der deutschsprachige Markt in Luxemburg – Nachgefragt: Aus ganzheitlicher Perspektive*“, the second edition was presented within the framework of a conference. The brochure includes a comprehensive market analysis of German-speaking companies and presents the views of various key figures from the fields of business and politics. In addition to banks and funds, areas such as Private Equity and Real Estate, PSF, insurance, public sector and European institutions, technology, media & telecommunications and the bioscience and healthcare sectors are examined.

On the occasion of the new study, Deloitte organised a discussion session entitled “ICT, a key industry for Luxembourg – differentiation, decisive factors, cybersecurity and data protection”, which featured guest speakers including Yves Maas from ABBL, Cindy Tereba from the Luxembourg Embassy in Berlin, Jean-Marie Spaus from POST and Marc Halmes from Deloitte Luxembourg.

Ruth Bültmann, Partner at Deloitte Luxembourg and Head of Activities for the German-speaking market: “*In contrast to last year, when the focus was mainly on Germany, this year we are also throwing the spotlight on Luxembourg’s economic relations with Austria and Switzerland, ensuring that all German-speaking players on the Luxembourg market are covered*”.

Alongside the traditional interviews with key figures from the fields of business and politics, which offer interesting insights into specific sectors, a discussion session was held with the German, Swiss and Austrian ambassadors prior to the launch of the brochure.

Jan van Delden, Partner at Deloitte Luxembourg, continues: “*As another new feature this year, we have included opinions and guest contributions on specific, topical issues. In this context, we felt it was particularly important to give business owners the opportunity to have their say*”.

The majority of Luxembourg's trade is with its immediate neighbours – a phenomenon that is almost universal across Europe. Germany continues to be Luxembourg's key trading partner, being the number one exporter and coming second after Belgium in the list of importers. Luxembourg is also of particular importance to Switzerland and Austria. In the case of Austria, for example, the Grand Duchy is not only a highly promising market, but also one of the largest markets where Austria's Economic Chamber does not have a presence. Switzerland ranks third in the Luxembourg fund business and private banking sector while a potential for expansion for Suisse companies remains in the fields of logistics, energy and sustainable building.

Luxembourg also stands out on account of its innovation and research centres. Young people in Luxembourg enjoy outstanding development opportunities and are able to drive research forward. In recent years, also a number of top-class researchers have been attracted to Luxembourg.

Prof. Dr. Rudi Balling, Researcher at the University of Luxembourg: *“I came to Luxembourg as it gave me the opportunity to develop a modern research institute at the interface between IT, biology and medicine, and to do so entirely in accordance with my own vision. This kind of opportunity doesn't present itself every day. The government showed exceptional commitment, the financial support was outstanding and it was just the right time to take such a step”.*

Ruth Bültmann resumes: *“The study is a firm component of our German-speaking activities, accompanying recent market trends and developments.”*

The full version of the study is available on the Deloitte Luxembourg website at <http://www2.deloitte.com/lu/deutschsprachige-markt-luxemburg-2015>.

Le marché germanophone au Luxembourg – « *Nachgefragt* »

2ème édition de l'étude et de la conférence

Au 31 Janvier 2015, 143 banques de 27 pays différents étaient enregistrées au Luxembourg. Trente de ces banques sont germanophones, ce qui font d'elles les plus nombreuses sur le marché bancaire luxembourgeois. Les banques suisses arrivent en troisième position avec 12 banques, derrière les banques françaises avec 15 banques.

Au fil des années, le Luxembourg est devenu la première place européenne en matière de fonds de placement, et la deuxième au niveau mondial derrière les États-Unis. Sur la base du total des actifs sous gestion des fonds au Luxembourg, les promoteurs allemands arrivent en troisième position avec 14,8 %, derrière la Grande-Bretagne avec 16,4 % et les États-Unis avec 22,5 %. La Suisse arrive en quatrième position avec 14 % (septembre 2014).

Après la première édition intitulée « *Der deutschsprachige Markt in Luxemburg – Nachgefragt: Aus ganzheitlicher Perspektive* » (« *Le marché germanophone au Luxembourg – Étude – Perspective globale* »), la deuxième édition de cette brochure a été présentée lors d'une conférence, avec une analyse globale de marché des entreprises germanophones et les points de vue de différentes personnalités du monde économique et politique. Outre les banques et les fonds d'investissement, le domaine du Private Equity et Real Estate, les PSF, le secteur de l'assurance, le secteur public et celui des institutions européennes, le secteur de la technologie, des médias et télécommunications ainsi que des sciences de la vie et de la santé ont été passé en revue.

À cette occasion, Deloitte a organisé une table ronde sur le thème « *ICT, Schlüsselindustrie für den Standort Luxemburg – Differenzierung, Entscheidungsfaktoren, Cybersecurity und Datenschutz* » (« *Les TIC, secteur clé pour le Luxembourg – différenciation, facteurs de décision, cybersécurité et protection des données* ») avec la participation d'invités tels qu'Yves Maas (ABBL), Cindy Tereba (ambassade luxembourgeoise à Berlin), Jean-Marie Spaus (POST) et Marc Halmes (Deloitte Luxembourg).

Ruth Bültmann, Partner chez Deloitte Luxembourg et responsable des activités destinées au marché allemand : « *Alors que l'édition de l'année dernière était axée essentiellement sur l'Allemagne, nous y avons ajouté cette année les relations commerciales du Luxembourg avec l'Autriche et la Suisse afin de couvrir la totalité des participants germanophones au marché luxembourgeois.* »

Outre les interviews traditionnelles de personnalités du monde économique et politique, qui exposent des perspectives intéressantes sur les différents secteurs, cette brochure présente également une discussion avec l'ambassadrice allemande et les ambassadeurs suisse et autrichien.

Jan van Delden, Partner chez Deloitte Luxembourg : « *Une autre nouveauté de cette année est que nous avons rassemblé des points de vue de personnalités invitées concernant des thèmes d'actualité. Dans cette perspective, il était particulièrement important pour nous de donner la parole aux chefs d'entreprises.* »

Les principales relations commerciales du Luxembourg se font avec ses voisins immédiats, comme c'est généralement le cas en Europe. L'Allemagne reste le plus important partenaire commercial : elle arrive en première place des exportations, et en deuxième place des importations derrière la Belgique. Pour la Suisse et l'Autriche également, le Luxembourg occupe une position privilégiée. Pour l'Autriche, le Grand-Duché n'est pas seulement un marché prometteur, mais aussi l'un des plus grands marchés sur lesquels sa propre chambre de commerce n'est pas présente. La Suisse se place troisième sur le marché des fonds et de la banque privée, elle a également un fort potentiel de développement dans les domaines de la logistique, de l'énergie et de la construction durable.

Le Luxembourg se distingue également par sa capacité d'innovation et ses centres de recherche. La jeunesse dispose ici d'excellentes possibilités de développement pour faire

avancer la recherche. Des chercheurs renommés sont notamment venus s'installer au Luxembourg ces dernières années.

Comme l'explique le Prof. Rudi Balling, chercheur à l'Université du Luxembourg : « *La raison qui m'a poussé à venir au Luxembourg est que j'avais la possibilité de créer un institut de recherche moderne à l'intersection de l'informatique, de la biologie et de la médecine selon ma vision propre. C'est le genre d'occasion qui ne se présente qu'une seule fois dans une vie. L'engagement du gouvernement était extraordinaire, le soutien financier exceptionnel, et c'était exactement le bon moment pour engager cette démarche.* »

« *L'étude fait partie intégrante de nos activités dédiées aux germanophones et accompagne les tendances et les développements du marché* » conclut Ruth Bültmann.

La version complète de l'étude est disponible sur le site de Deloitte Luxembourg à l'adresse <http://www2.deloitte.com/lu/deutschsprachige-markt-luxemburg-2015>.

Der deutschsprachige Markt in Luxemburg – Nachgefragt 2. Auflage der Studie und Konferenz

Zum 31. Januar 2015 waren in Luxemburg 143 Banken aus 27 verschiedenen Ländern registriert. Hiervon kommen insgesamt 30 aus Deutschland; damit sind die deutschen Banken auf dem Luxemburger Bankenmarkt noch mit Abstand am zahlreichsten vertreten. Hinter Frankreich, mit 15 Banken, besetzt die Schweiz mit insgesamt 12 Bankhäusern den dritten Rang.

Luxemburg hat sich im Laufe der Jahre zum größten europäischen sowie zum weltweit zweitgrößten Fondsstandort nach den USA etabliert. Gemessen am Anteil des insgesamt verwalteten Nettofondsvermögens liegen deutsche Promotoren mit 14,8% bei der Auflage von Fonds in Luxemburg hinter den USA (22,5%) und Großbritannien (16,4%) auf dem dritten Platz. Die Schweiz belegt Rang 4 mit 14% (Stand: September 2014).

Nach der ersten Ausgabe „Der deutschsprachige Markt in Luxemburg – Nachgefragt: Aus ganzheitlicher Perspektive“ wurde im Rahmen einer Konferenz die 2. Auflage der Broschüre vorgestellt, die eine umfassende Markt Betrachtung deutschsprachiger Unternehmen sowie Ansichten verschiedener Persönlichkeiten aus Wirtschaft und Politik bietet. Neben Banken und Fonds werden auch Marktbereiche wie Private Equity und Real Estate, PSF, Versicherungen, Handel und Industrie, öffentlicher Sektor und europäische Institutionen, Technologie, Medien & Telekommunikation sowie Biowissenschaften und Gesundheitswesen beleuchtet.

Zu diesem Anlass organisierte Deloitte eine Diskussionsrunde zum Thema „ICT, Schlüsselindustrie für den Standort Luxemburg – Differenzierung, Entscheidungsfaktoren, Cybersecurity und Datenschutz“, an der Gastredner wie Yves Maas, ABBL, Cindy Tereba, Luxemburger Botschaft Berlin, Jean-Marie Spaus, POST und Marc Halmes, Deloitte Luxemburg, teilnahmen.

Ruth Bültmann, Partner bei Deloitte Luxemburg und Leiterin der Aktivitäten für den deutschsprachigen Markt, erklärt: *„Im Vergleich zum letzten Jahr, in dem der Fokus im Wesentlichen auf Deutschland lag, beleuchten wir in diesem Jahr zusätzlich die Wirtschaftsbeziehungen Luxemburgs zu Österreich und der Schweiz, um den gesamten Umfang der deutschsprachigen Marktteilnehmer in Luxemburg abzudecken.“*

Neben den traditionellen Interviews mit Persönlichkeiten aus Wirtschaft und Politik, die interessante Branchen-Einblicke gewähren, wurde im Vorfeld der Broschüre eine Diskussionsrunde mit der deutschen Botschafterin und dem schweizerischen und österreichischen Botschafter geführt.

Jan van Delden, Partner bei Deloitte Luxembourg erklärt weiter: *„Neu ist dieses Jahr auch, dass wir Stellungnahmen und Gastbeiträge zu spezifischen und aktuellen Themen zusammengestellt haben. In diesem Zusammenhang war es uns besonders wichtig, Firmeninhaber selbst zu Wort kommen zu lassen.“*

Der größte Handel findet mit Luxemburgs unmittelbaren Nachbarstaaten statt, ein fast allgemeingültiges Phänomen in Europa. Deutschland ist weiterhin Luxemburgs wichtigster Handelspartner: Bei der Ausfuhr belegt Deutschland den 1. Platz und liegt unter den Importländern auf dem 2. Platz hinter Belgien. Auch für die Schweiz und Österreich hat Luxemburg einen ausgesprochen hohen Stellenwert. So ist das Großherzogtum z.B. für Österreich nicht nur ein vielversprechender Markt, sondern auch einer der größten ohne eigene Präsenz der Wirtschaftskammer. In Luxemburg belegt die Schweiz Platz 3 im Fondsgeschäft und Private Banking, während noch Ausbaupotenzial in den Bereichen Logistik, Energie und nachhaltiges Bauen besteht.

Außerdem zeichnet sich Luxemburg durch Innovationskraft und seine Forschungszentren aus. Die Jugend hat hier ausgezeichnete Entwicklungsmöglichkeiten, um die Forschung

voranzutreiben. Unter anderem sind auch in den letzten Jahren hochkarätige Forscher nach Luxemburg gekommen.

Prof. Dr. Rudi Balling, Forscher an der Universität Luxemburg: *„Meine Beweggründe, nach Luxemburg zu kommen, waren, dass ich hier die Gelegenheit hatte, ein modernes Forschungsinstitut an der Schnittstelle IT, Biologie und Medizin komplett nach meinen Vorstellungen aufzubauen. So eine Gelegenheit kriegt man vielleicht nur einmal im Leben. Das ‚Commitment‘ der Regierung war außergewöhnlich, die finanzielle Unterstützung hervorragend und die Zeit für einen solchen Schritt genau richtig.“*

Ruth Bültmann fügt abschließend hinzu: *„Die Studie ist fester Bestandteil unserer deutschsprachigen Aktivitäten und begleitet Trends und Entwicklungen am Markt.“*

Die vollständige Version der Studie ist auf der Website von Deloitte Luxemburg unter <http://www2.deloitte.com/lu/deutschsprachige-markt-luxemburg-2015> verfügbar.

About Deloitte

"Deloitte" is the brand under which tens of thousands of dedicated professionals in independent firms throughout the world collaborate to provide audit, consulting, financial advisory, risk management, and tax services to selected clients. These firms are members of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL), a UK private company limited by guarantee. Each member firm provides services in a particular geographic area and is subject to the laws and professional regulations of the particular country or countries in which it operates. DTTL does not itself provide services to clients. DTTL and each DTTL member firm are separate and distinct legal entities, which cannot obligate each other. DTTL and each DTTL member firm are liable only for their own acts or omissions and not those of each other. Each DTTL member firm is structured differently in accordance with national laws, regulations, customary practice, and other factors, and may secure the provision of professional services in its territory through subsidiaries, affiliates, and/or other entities.

About Deloitte in Luxembourg

In Luxembourg, Deloitte consists of 83 partners and over 1,600 employees and is amongst the leading professional service providers on the market. For over 60 years, Deloitte has delivered high added-value services to national and international clients. Our multidisciplinary teams consist of specialists from different sectors and guarantee harmonised quality services to our clients in their field. Deloitte General Services, société à responsabilité limitée, is an affiliate of the Luxembourg member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, one of the world's leading networks of professional services firms.